

# BAJAI UJSÁG

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
BAJA, GRÓF ZICHY BÓDOG-TÉR 8. SZ.  
TELEFONSZÁM: 45.

FELELŐS SZERKESZTŐ  
**DR. MAMUSICH JÓZSEF**

ELŐFIZETÉS EGY HÓNAPRA 280 fillér.  
FÉL ÉVRE 16— P. EGÉSZ ÉVRE 32— P.  
Vasárnapi és csütörtöki számra előfizetés havi 1P.

## Isten új hajléka

Hatvanegy éve állították fel jámbor kezek és Istent szerető lelkek a bajai zárda kisdud kápolnájában az áldozati oltárt és helyezték afölé képen, később szoborban azt a szent Szívet, amely mindennap feláldozza magát, adja szent testét, ontja szent véré a köréje sereglett lelkekért. És mindig nagyobb lett a kielégített éhesek táborá. Hatvanegy év után pedig, amikor kápolna bucsúra készülünk, elbucsuzunk a régi kápolnától és megnyitjuk az újnak kapuit a bevonuló felséges Ur, a dicsőséges Király előtt.

Csütörtökön reggel az utolsó szentmise áldozat mutatott be az Istennek. Hálás szívű utódek állották körül az oltárt, ahova bizonytalán megtért a régi ősek lelke. Az utolsó szentmise értük szállt fel az égbe, nekik könnyögött boldogságot, ha már megtértek az örökkévalóságba, nekik esdett irgalmat és bocsánatot, ha még a lélektisztulás szent helyén szenvednek, vagy nekik esdett erőt az élet terheinek viseléséhez, ha még itt küzdenek nehéz harcot velünk a súlyos magyar jelenben.

Az utolsó szentmisén felidéz- tük emlékét annak a sok áldozatos léleknek, aki valóban vért és életet áldozott a bajai leány- ifjuság nevelésének nagy szántó- földjén. A mostani növendékek száza rétták le a hála adóját elődeik nevében és helyett.

A könnyes szemű bucsuzás mély megilletődésén átragyogott a szent öröm fényessége. Mert a kiskápolnából kilépő szemek előtt ott emelkedik az új, a szebb, a nagyobb, a díszesebb hajlék és épül az új oltár. Az utolsó térdhajtás háladában valóban nem lehet tudni melyik érzés volt a nagyobb, a jobban érzett, a hála a múltért, vagy a köszönet a jelenért.

Mert a jelen egészen grandiozus és a mai nehéz viszonyok között valóban alig volt remélhető. A mostani nehéz és példátlanul inséges időkben meg- épült az építészeti kiváló mes- termű, a célját maradék nélkül

szolgálni tudó új kápolna, amely ezer embert könnyen képes be- fogadni. Építészeti irják le Nagy Márton építész-mérnök ki- való munkáját mások, itt csak azt hangsúlyozzuk, hogy az in- tézeti templom minden kelléke teljes mértékben megvan a bajai zárda új templomában.

A díszes előcsarnokon át belépve az Ur Jézus szentséges Szíve fogad kitárt karokkal mindenkit, aki éhez és szomju- hozik. Felette gyönyörű üveg- ablakban bátorit mesolygó arcá- val az Urhoz szentséges anyja, a boldogságos Szűz Mária. Hogy a bátorítás teljesebb legyen, hogy a bizakodás az Urban és szent Anyjában melegebb le- gyen, két kedves szent szűz kepe tekint le ifjuságunkra. Árpád-házi boldog Margit és a rózsát szóró Kis szent Teréz buzdítja, hívogatja a magyar kí- lányokat az oltárhoz. A belső festés, amilyen egyszerű eszkö- zökkel dolgozik, annyira szép és jelentőségteljes. Az a sok egyenes és világos vonal mind azt látszik mondani: az Urhoz vezető út egyenes és világos. Hogy nehéz a rajta járás, ki nem tudná, hiszen a legnehe- zebb egyenesen állni is, járni is, bizony sokszor hullik a vér (a vörös vonalak nagyszerű je- lentősége) és szur a fővis (a lila vonalak beszédes jelentése), de fenn az Urnál mindenért megvan az igen nagy jutalom, ahol örökké süt a nap, ime az egész templom sárga tonusának értelme. A mindezt látó és megértő lélek felfelé fordítja, kitarja lelkének kelyhét Istene felé — az ablakok mind fel- felé kitért virág kelyhek formá- ját szemléltetik — és bizalom- mal várja, hogy mint a legtisz- tabb magyar ifj. u. sz. Imre eléri Isten boldogító látását. Sz. Imre a korus nagy üvegfestményü ablaka.

Ez az a nap valóban, ame- lyet készített nekünk az Ur, hogy örvendezzünk azon!

Az új templom felavatásának öröme és ünnepe nem csak egy város öröme és ünnepe. A gyer- mekek ünnepe és öröme, ünnepe és öröme az atyának is. A mi

atyánk, a kegyelmes érsek ur annyira egy velünk az örömben, hogy szívesen nemcsak kivészi abból a részből, hanem magas megjelenésével nagyobbítja is azt.

Ebben az évben különösen kegyes az isteni gondviselés főpásztorunkkal szemben. Még ki sem pihente fáradozásait a nehéz és nagy utnak, amikor Jeruzsálem mindennél szentebb földjén új oltárt állította fel a magyar istenimádásnak és ime már is körünkben új hajlékot szentel meg, és ad át Isten buzgó szolgálatának. Köszöntjük őt a gyermekeit szerető és kitüntető atyát megillető minden tisztelettel és hálával. Vegyük

Őt körül a ragaszkodásnak olyan megnyilvánulásával, amely az ő nemes lelkében azt az érzést váltja ki köszönetünk legszebb ajándékául, hogy itt hűséges gyermekei laknak, akik hívó szavát Isten felé szívesen követik és engedelmisséggel viszonyozzák.

Felszentelt új hajlék megállók küszöböd előtt és csordultig telt lelkem minden háláját, köszönetét, imádságát kiöntöm isteni Lakód, Urad előtt és alázattal kérem, hogy áldja meg azokat, akik ezt a hajlékot Istennek építették és benne szent áldásáért esdekelnek!

## A zárda templom felszentelésének programja :

A kalocsai érsek ur Öxellenciája pénteken fél 9 órakor érkezik Bajára, a belvárosi plébániára.

Az intézet ifjusága a szülők és az érdeklődők a nekik kijelölt és fenntartott helyre gyülekeznek háromnegyed 9-re az apácák udvarában.

A kápolna szentelésre növendékeinken, szüleiken kívül természetesen hivatalos minden katolikus keresztény, első sorban az egyházköz- ségek képviselői, akiket testületileg is szívesen látunk és fogadunk. A megjelenő híveket kérjük, hogy a rendelkezéseket a helyszínen a leg- pontosabban és a legkészségesebb lélekkel sziveskedjenek végrehajtani.

9 órakor az érsek ur és közvetlen kísérete átvonul a zárdába, ahol a főbejáratnál a papság és az apácák fogadják.

Az érsek ur a tanuló ifjuság sor- fala között vonul a kápolna elé és megszenteli a három keresztet. A szentelés után azonnal megtörténik a keresztelések elhelyezése.

Ezután megkezdődik a kápolna megszentelése. A szent szertartást az érsek ur papságának segédletével végezi. Elsőnek megy be a kápol- nába az érsek ur és kísérete. Utána bevonul a tanuló ifjuság s amikor az elfoglalta kijelölt helyét, mehetnek a hívek a kápolnába.

A kápolna padjaiban mindkét oldalon fenn van tartva a két első pad azok számára, akik egy-egy pad megváltása címén 100—100 pengőt adományoztak. Kérjük ezen első alkalommal szívesen engedjék meg nekik a hívek, hogy az általuk vett

padokban ők foglalhassanak először helyet.

A kápolna megszentelése után a papság és virágot szóró, égő gyer- tyát vivő leányok sorfala között elhozzák az új kápolnába a legmél- tóságosabb Oltáriszentséget. Az Ol- táriszentség elhelyezése után csendes szentmise kezdődik, amellyel kap- csolatban az érsek ur Öxellenciája szentbeszédet mond.

A szentmise bevégezte után a tanuló ifjuság kivonul az udvarra, természetesen a hívek is és a kápol- nából eltávozó főpásztor áldását fo- gadják.

Ezzel az ünnepség délelőtti része be lesz fejezve.

Délután 5 órakor ünnepség lesz a zárda nagytermében. Már most bizalommal kérjük azokat, akiket esetleg nem tudunk elhelyezni disz- termünkben, hogy az előadást a nyitva maradó ajtón és ablakon ke- resztül sziveskedjenek az udvaron meghallgatni. A programpontok olyanok, hogy azok legnagyobb része így is élvezhető lesz.

Köszönetünk adóját kívánjuk végre leróni. Kápolnánk építkezési költségeihez a m. kultuszminisztérium kerületünk nagynevű és mindenkitől tisztelt képviselőjének, dr. Walko Lajosnak közbenjárására 25.000 pen- gőt adományozott. Ezzel az összeg- gel az apácák építkezéseihez adott államszegély 120.000 pengőre emel- kedett. Hogy ezt az összeget, mely csak a jövő költségve- tési évben lett volna felvehető, már megkaptuk, ezért külön hála és elis-

## Leltár előtvásár. Alkalmi vétel HUSZÁR ARNOLD kézimunkaüzletében, Baja.

## Eladásra kerülnek:

gobelyn képek és párnák, rajzolt és kezdett kézimunkák, függöny anyagok, maradék csipkék eddig még nem tapasztalt **olcsó áron!**

— Saját érdekében győződjön meg róla —

**HUSZÁR ARNOLD kézimunkaüzletében, Baja.**

merés illeti képviselőnkön kívül zárdánk nagy jótévőit Balku Gyula főispán urat és Vojnits Ferenc polgármester urat.

A padok és a kis szószék tervei épen úgy Nagy Márton építész mérnök ertől valók, mint a templom tervei. A tölgytáblából készült szószék költségének részbeni tedezésére dr. Kósa Károly ur 200 pengőt, a padok költségeire pedig egyenként száz pengőt adományoztak: Balku Gyula főispán ur, Bessenyi Miklós, Grammling Kornél, dr. Makray László, dr. Mamusich József, Martin Viktor, dr. Puskás Dezső és neje, Reiser család, dr. Vojnits Ferenc polgármester, Vágó Rezső urak.

Amikor nekik hálás köszönetet mondunk, bizalommal fordulunk a nagyközönséghez, hogy kápolnánk költségeire felesleges filléréiből szívesen adakozzék!

**Látogatások.** A szentelés szertartásának bevégezése után az érsek ur öxellenciája látogatásokat tesz — a lehetőségekhez mérten — azoknál, akik a zárda felépítése körül különösebb érdemeket szereztek. Más látogatások most nincsenek programmban.

**Mesterek:** az építési munkálatokat Spitznágel Ferenc, az ács munkát Várady József, az épület asztalos munkát és a főbejárat kapuját Wagenblatt József, a bádigos munkát Wolly Béla, a szobafestő és mázoló munkát Pestalits Sándor, a szószéket és a padokat Szabó Ferenc, az üveges munkát Schnetzer Ernő, a műkő munkát az Első Bajai Cementárnyár, a lakatos munkát Kapots Ferenc, a főbejárat vasrács kapuját Köbling Kálmán, a szerelő és villamos munkát a Városi Üzemek készítették.

### Büntetőjogi értekezés a büntetőparancsról

Irta: DR. THURZAY KÁROLY, j. b. alelnök IV.

Ha áll ez a törvényes jogelv a büntetőpernek egész ügyszakára, nem látom indokát s elfogadható akár jogi, akár más indokát annak, hogy miért volna ezen általános jogszabály alól kivétel éppen a büntetőparancsnak nevezett bírói nem jogerős határozat? A vádnak itt is a sértett fél az ura, kinek belátására és egyéni elhatározására van bizva, hogy a személyét ért közvetlen anyagi, vagy erkölcsi sérelmet büntetés kiszabásával akarja-e megtoroltatni, vagy nem? S a bírói határozat, a büntetőparancs kibocsátása után, de annak még jogerőre emelkedése előtt élni kíván vád visszavonási jogával, az anyagi és erkölcsi igazság belső elvével kerülne ellen-

kezésbe az a bírói döntés, mely sértett felektől a legszemélyesebb jogától elútné:

Ha a személyhez tapadt és a személyt közvetlenül ért sérelmet maga a megsértett, mint főmagánvádló, vagy magánindítványra jogosult sértett, esetleg mint pótmagánvádló orvosoltnak tartja s a másik fél részéről kellő és reá nézve elégséges, megfelelő elégtételben részesült és ennek folytán a terhelt megbüntetésétől elállott, vádját a büntetőparancs kibocsátása után még az utolsó, még a 15-ik napon is jogában áll visszavonni, mert ez sem alaki és anyagi jogi, sem etikai, sem társadalomerkölcsi szempontból kifogás alá nem vonható.

De még közbüvés ügyekben is elképzelhető olyan jogeset, hogy a vádnak alaptalansága, vagy rosszindulatu beállítás a büntetőparancs kibocsátása után, de még annak

jogerőre emelkedése előtt kiderül akár a feleknek előadása, vagy más perrendszerü és bírói mérlegelésre alkalmas bizonyítékok alapján.

Példaként felhozok egy igen egyszerű s gyakorlatomban már előfordult esetet. Valaki följelentést tesz egyik jobarártja ellen, mert mikor lakásán járt s tőle ruhát kért kölcsön, a neki rövid használatra átadott ingókkal véletlenül olyan dolgot is elvitt, amit kölcsön nem kért és nem is kapott és ezt az ingót megtartás által jogtalanul eltulajdonította. Gyanúsított azzal védekezik, hogy lehetséges, hogy elvitte a keresett ingót, de nem tartotta meg. Sértett állítja, hogy a kabát zsebében volt az, tehát más mint gyanúsított nem vihette el s annak birtokában kell lennie, de gyanúsított talán álszeméremből, talán szegényből letagadja azt.

(Folytatjuk.)

### Walko Lajos dr. képviselőjelölt vasárnap mondja el programbeszédét

Walko Lajos dr. a város képviselőjelöltje értesítette a párt vezetőjét, hogy holnap, pénteken a déli órákban megérkezik Bajára és több napot itt tölt választói körében.

A programbeszédet vasárnap délelőtt fél 11 órakor mondja el Walko Lajos dr. a Központi Szálló udvarán. Szombaton és vasárnap kimegy Vaskutra, ahol szintén elmondja programbeszédét.

### Gyönyörű ünnepélyt rendeztek a bajai zárda kis növendékei

A Miasszonyunkról nevezett Iskolanövérök zárdájának kis növendékei már annyi kedves szép előadás ajándékában részesítették a a bajai közönséget, hogy az a legmellegebb hálát elismerést érdemele ki minden izben. A tiszteletreméltó iskolanövérnek nemesre, szépre fogékony lelke az igazi nevelő példájára, visszasugárzik a kis növendékek teljesítményeiben gondolkodás világán és gyönyörű lélek virágokértékes gyümölcsét termi.

Ezt érezték mindazok, akik szerdán délután az intézet előadási termébe látogattak, ahol ezuttal a bajai társadalom legkisebb reprezentánsai léptek a világot jelentő deszkák elé. A csöppnyi kisleányok és fiuk gyönyörű játéka a legkedvesebb ovoda ünnepség részeseivé tette a nagy számú szülőközönséget és a többi érdeklődőket, akikről tulás nélkül állithatjuk, hogy sokan voltak, mert a nagy előadási termet teljesen megtöltötték. A mindegyre érkező látogatók lelkes figyelemmel kísérték a parányi szereplők művé-

szetét.

Az előadott versek, páros jelenetek, énekes, társas játékok után mindannyiszor őszinte, hatalmas tapsvihar zúgott fel. Valóban az egész műsor oly bájos és tartalmas volt, hogy találan dicséző szavakkal jellemezni alig lehet. Minden szép és kedves volt. Különösen egy katonásdi jelenet férközött közel a szívekhez. A legmegkapóbb, mégis a végére tartogatott látványos, bájos babavásár volt. Ebben is, a többiekben is remekeltek a pompás szereplők, akikről sajnos névszerint megemlékezni bájos volna, mert kissé sokan igényelhetnék az elismerést.

A gyönyörű ünnepség végén dr. Gonczlik Kálmán apátplébános, intézeti igazgató impozáns beszédet mondott. A nagyszerű szónoklat minden szava roppant erőt és mélységet sugárzott.

Elismeréssel emlékezik meg dr. Walko Lajos érdemeiről. Ugyanis a zárda, helyesebben Baja városleányifjuságának megfelelő helyes neveltetéséért roppant energiával dolgozó

apátplébánosnak, Baja város országgyűlési képviselőjének megértő és hatalmas támogatásával sikerült elérnie azt, hogy a zárda — a régeivel össze sem hasonlítható — robusztus alapjaiban fennállhat.

A frappáns szép beszédet a közönség legmelegebb rokonszenve és elismerése honorálta.

### Baja város közönsége 292 pengőt adott a Stefánia urnákba

A Stefánia Szövetség gondozása alatt álló anyák és csecsemők segélyezésére, Baján minden évben egy egy gyűjtőnapot tartanak.

Előzetes megalapodás szerint az idén a gyűjtőnapot június 7-re tűzték ki, amikor is a város hat helyén állítottak fel urnákat. A Stefánia Szövetség, és a készségesen segédkező különböző nő egyesületek hölgyei vasárnap reggel 8 órától 12-ig gyűjtöttek és pedig a városi polgári fiúiskola, a szentferencendi zárda, a Hitelbank, a Nemzeti, a városháza a belvárosi plébánia és a vármegye palota előtt. Megérdeklődtük a gyűjtés hozományát és akkor kitűnt, hogy az aránylag csekély idő alatt a bajai hölgyek buzgalma és agilitása ugyszintén a nagyközönségnek a Stefániával szemben érzett bizalma és ragaszkodása — igen szép eredményt tudott biztosítani. A délelőtt folyamán 291.84 pengőt gyűjtöttek az urnákba. Érdeklődésünkre az eredményről dr. Burtik Andor városi tisztifőorvos azt a megállapítást mondta, hogy bár az idei összeg nem áll arányban az elmúlt esztendő többnyire 400 pengőt túlhaladó gyűjtés összegével, mégis ilyen kiegyítő mert a mai nehézségi időkben ilyen bevételre az egyesület alig mert dondoini.

Ez a jelenség is azt mutatja, hogy a Stefánia munkáját kellően értékeli a közönség még ma is szívesen áldoz nemes céljaira.

### Figyelem!

### JAN KIEPURA

gyönyörű hangos filmjét a

### Forró vérű várost

amely a tegnapi bemutató előadásán általános sikert aratott ma csütörtökön délután 6 és este fél 9 órakor az Uránia ismét bemutatja.

Ragadja meg eszt az alkalmat mindenki, aki egy felejthetetlen élmény részese akar lenni, és nézze meg a mai bemutatót.

VIZSGAI ADÓK legegyszerűbben beszerezhetőek  
arab.-kint 3 fillert az „UJ ÉLET” R.-t. könyv- és papírkereskedésében Baján.

## Magyar szemmel Párisban

A franciák vad gyűlölete a németekkel szemben apadóban van. Ami 10 év előtt még elképzelhetlen volt, ma lépten-nyomon német szótól viszhangzik egyik másik utca, egy-egy hávéház, vagy más lokál. Ha az ember este 10 óra tájt végigsétál pl. a Boulevard St. Michelen, azt hinné, hogy német megszállás van, — mindenünnen német szó hallatszik, s öles természetű germán alakok és lenszőkehajú, kék szemű germán lányok sétálnak egyenként, vagy csoportosan hangosan beszélgetve vagy nagy lármát csapva. Csak elvétve hallani itt francia beszédet is. A tiszteletnek nem titkolható érzésével mindenki ezeket a szálás legényeket és ruganyos járású leányokat, akik mintha nem is törődnek mással, csak magukkal. Főleg csak este látni őket. Akkor verődnek össze, mert napközben kemény munkával vannak elfoglalva. Járják az egyetemeket, a könyvtárakat, a művészeti iskolákat és minden helyet ahol a tudás fájáról valamit szakítani lehet. Ők a német tudomány lovagjai, a jövő nagy Németország hírnökei, akik Párisban egészen otthon érzik magukat, nem mintha szeretnék a franciákat, hanem azért, mert a közömbösség álarca tudják viselni és mert pompásan el tudják rejteni azt, ami nem kifelé való — érzelmeiket és belső világukat. A nagy katasztrófából ők is megtanultak annyit, hogy nem okvetlen jó és hasznos az, ha az ember a szívével gondolkodik, s ha az a szíve a nyelvén van.

Jól illik a németeknek ez a tettezett közömbösség. Mintha semmi nem érdekelné őket, mintha semmit észre nem vennének, mintha semmit nem látnának. Pedig az a közömbösnek látszó tekintet élesen belemélyül a dolgok veséjébe s mohón szívja föl az észleleteket, hogy értékes tapasztalattá gyurja az agy tekervényein keresztül. Szívosság és belemélyülés, ez jellemzi ezeket a németeket, akikre már senki nem mondja, hogy — „Boche” amint meg nem is szóltek rótuk másként. Így mondják el ezt nekik francia barátaink, akik nem vonják meg tőlünk a szeretetnek minden morzsáját, — de a németet már kezdik tisztelni.

CSAPLÁROS ISTVÁN  
egyetemi hallgató.

— **Leesett a fáról és lábát törte.** Szerdán délután súlyos baleset érte Halász Márton felsőszentiváni lakóst. A 75 esztendő öregembert, az eperfáról falevel szedés közben lezuhant és a bal lábát törte. A súlyosan megsérült Halász Márton a helybeli orvos részétette első segélyben az előhívott mentők pedig a bajai kórházba szállították.

## A város fejlődése és gazdasági kibontakozása kívánja dr Walko megválasztását

A Walko párt nagybizottsága ki függesztette az első választási plakátját, amelyben rávilágít azokra az érvekre, amelyek indokolják dr Walko Lajos újbóli megválasztását. A plakát szövege következő:

A baja—vaskuti választókerület polgársága 1931. június hó 7-én megtartott jelölő értekezletén egyhangú lelkesedéssel dr Walko Lajost külpolitikai újraéledésünk nagy munkáját, volt külügyminisztert jelölte Baja város és Vaskut nagyközség egységspárti képviselőjéül. Dr Walko Lajos a mi jelöltünk, mert mint volt pénzügyi, kereskedelmi és külügyminiszter nehéz időkben pótolhatatlan szolgálatokat tett az országnak s értékes tudását, igazdag tapasztalatait, összekötéseit nem nélkülözheti az országgyűlés. Dr Walko

Lajos a jelöltünk, mert Baja városa és Vaskut nagyközség sohasem feledkezhetnek meg a súlyos időkben tett szolgálatokról. Utak, új intézmények: kereskedelmi iskola, posta, közvédelmi építkezések határjelzői önzetlen munkásságának. Dr Walko Lajos multban ta núsított munkássága legszebb ígérete Baja város és Vaskut nagyközség jövő fejlődésének. Mindnyájan érezzük a gazdasági helyzet nyomasztó súlyát és aggódva reméljük a zord idők mulását. Dr Walko Lajostól várjuk, hogy átvezessen beennünket a szebb, boldogabb jövőbe. Aki a komoly idők felelősségérzetétől áthatottan szereti hazáját és fejlődésének új korszaka előtt álló szép Baja városát, Vaskut nagyközséget, az csak dr Walko Lajosra adhatja szavazatát.

## Befulladt egy hatéves kisleány az iszapgödörbe

Görög Ilona 6 éves kisleány szerdán reggel fél 7 órakor eltávozott szülei Róka utca 10 szám alatti lakásáról. Szülei hasztalan keresték, sehol sem tudtak nyomára jönni. Az eltűnést bejelentették a rendőrkapitányságnak is. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a délelőtt folyamán a gyepmester telep melletti iszapgödör felé járkált és ott eltűnt. Az a gyanu támadt, hogy a kisleány fürödni akart és fürdés közben be-

fulladt a Ferenc csatorna iszapgödöreinek egyikébe. A feltevés helyesnek bizonyult, mert a kisleány holttestét ma, csütörtök reggel tényleg megtalálták az egyik iszapgödörben, amelynek posványos vize felvetette holttestét. Az orvosi vizsgálat azt is megállapította, hogy a hatéves kisleány halálát szívgörcs okozta. Biztosra vehető, hogy belecsuszott az iszapgödörbe közben megölte a szívgörcs, azután lezuhta az iszap.

## HIREK

— **Lazaroff bolgár tábornok üdvözlöte.** A bajai frontharcos zászlóavatásán a bolgár küldöttség vezetője, Lazaroff tábornok Budapestről a következő levelet intézte Bisztray Balku Gyula főispánhoz:

Méltóságos uram! Elhagyva az önök várását a telemelő ünnepek után Ön által küldjük üdvözlötünket a polgárságnak és a bajai frontharcosoknak. A bolgár küldöttség vezetője: Lazaroff tábornok.

— **Aligvárta jelképes község e havi közgyűlését szombaton este tartja.**

— **Bronzéremmel és oklevéllel kitüntetett bajai háztartási alkalmazott.** A Katolikus Háziasszonyok Országos Szövetsége elismerő okmánnyal és díszes bronzéremmel tüntette ki ötv. Gisinger Jánosné, aki odaadó és hűséges módon 10 év óta egyfolytában szolgálatot teljesít Grüntelder Antal [nyugalmazott vármegyei számtanácsos háztartásában. A Katolikus Háziasszonyok Országos Szövetségének ez a szép kitüntetése egy hitbuzgó, dolgozó és mintaképül álló derék magyar asz-

zonyt ért, aki 10 éve vesztette el a háborús betegséggel hazatért férjét.

— **Elrontott gyomor,** bélzavarok émelygés, keilemetlen szájjiz, homlokfájás, láz, székszorulás, hányás vagy hasmenés eseteinél már egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz gyorsan, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati orvostudomány igazolja, hogy a **Ferenc József** víz használata a sok évés és ivás káros következményeinél igazi jótéménynek bizonyul. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszertüzletekben kapható.

Deák Ferenc-u. 23 sz. alatti (Tüski-féle ház) orvosi rendelőmben a mai napon

## Zeileis rendszerű

magas frekvenciájú viifanyáram kezelés kezdődött  
Kitűnő gyógyhatásu a kezelés: mindennemű idegbántalomnál, benuálásoknál, érlemezsedésnél, rheumatikus bántalmaknál, epekövénél, gyomorfekélynél, gyomorsavtúltengésnél, Basedow-kóránál, ideges szivbántalmaknál, ischiásnál, azonkívül más, — adott esetben — az orvos által megállapított betegségeknek. A kezelést vezető

**Dr. Kovács Elek**  
orvos.

## URANIA

1931. június hó  
**10-án,**  
szerdán  
délután 6, este fél 6.

1931. június hó  
**11-én,**  
csütörtök  
délután 6, este fél 9.

**Csak 16 éven felülieknek!**

**2 napig**

mutatjuk be a szezon legtekélyesebb filmoperáját

**JAN KIEPURA**

a világ legszebb hangú énekesének első hangosfilmjét, amelynek címe

**A FORRÓVÉRŰ**

**VÁROS**

Egy szerelmes asszony izzó története 11 felv. ban.

Írta: SZÉKELY JÁNOS.

Női főszereplő:

**Brigitta Helm.**

Egy csodálatos élmény lesz ez a tüneményes szépségű film. Nápoly és környéke testői szépségű panorámája. Pompei vidéke, évezredek romok, az olasz tengerpart adják hátterét annak az izzó történetnek, amelynek JAN KIEPURA a hőse, amelyben forró zengő hangja elragadtatással tölti el a szíveket. — Kiserő filmje:

**MICKY**

— hangos burleszk. —

**SIC**

— hangos burleszk. —

**H I R A D Ó.**

Az esti előadások kedvező idő esetén a kertben tartatnak meg.

**Nyilt-tér.\*****Nyilatkozat.**

Ezennel kijelentem, hogy fiamért Harbeit Janosért felelősséget nem vállalok és annak adósságait nem fizetem ki.

HARBEIT ANTAL.

\* E rovatban közöltékért a beküldőt terheli a felelőség.

**Haszonbérbe kiadó**

130 holdas tanyas birtok a családai ut mellett több évre.

Ertekezni lehet: Petőfi Sándor utca  
:—: 10/c szám alatt. :—:

Renaissance mesterek

**klasszikus szentképei**

42 X 32 nagyságban, színezve

kapható az „UJ ÉLET” R.-T.-nél.

Szunyogok és legyek ellen  
**UTRY gyártmányu szunyoghálót**  
alkalmazzunk

1 m<sup>2</sup> P. 2.—

Erzsébet királyné-utca 38. sz.

Gyönyörű

**papirszalvetták**

megérkeztek és már  
20 f.-től 100 drb.-ként

kapható az „UJ ÉLET”-ben.

**Éjjeli szolgálatot tart**

reggel fél 8 óráig és  
vasárnap d. u. nyitva  
június 8-tól június 15-ig.

Lovasy Üdön  
dr. Geiringer János  
gyógyszertára.

10 rolni parti

**kreppapír 60 f.-ért**

kapható az „UJ ÉLET”-ben.

A legmodernebb technika  
kimagasló módszerei szerint

**ujjád festi**

mindennemű lekopott

**bőrtárgyát**

u. m. kabátját, cipőjét, táskáját, kesztyűjét stb., box, sevró, antilop és glacé bőrből mindenféle legdivatosabb színre minta után. Nem törlik ki. Nem hámlik le. A festés tartosságáért abszolút víz, napfényállóságáért garanciát vállalunk

— Teljes tisztelettel —

**PÁLCSICS PÁL**

kelmefestő-, vegytisztító üzem  
bőrtestő osztálya. o—o

Főüzlet: Erzsébet u. Gyár: Kigyó-u.

**Makulatura papíros**

kapható az „UJ ÉLET”  
könyv- és papirkereskedésében.

1 drb. összecsukós

**kertiszék**

P. 3.50.

1 drb. összecsukós

**kerti asztal**

P. 6.50

**UTRY PÁL FIAI-nál.**

Erzsébet királyné-utca 38 szám.

**Vásároljon**

az

**„UJ ÉLET”-ben.****VARRÓGÉP**

JAVÍTÁS

SZAKSZERŰEN

ES GYORSAN.

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.

Erzsébet királyné-utca 10. Kapható az „Uj Élet” könyvkereskedésében

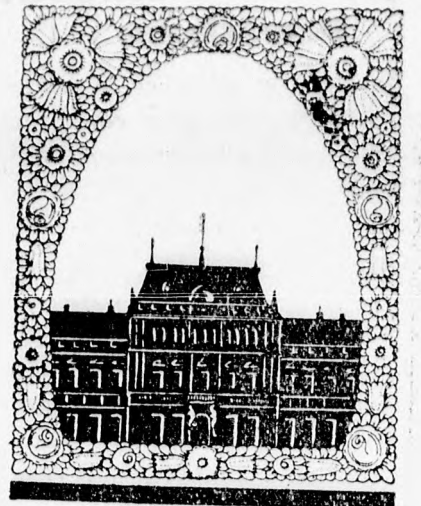
Nyomatott az „UJ ÉLET” r.-t. könyvnyomdájában Baján.

Csinosabb egyszobás, előszobás,  
vagy két szobás

**lakást**

mellékkelhelyiségekkel keresek augusztus elsejére. Cim a kiadóban.

**Styomasztó**  
hőség  
könnyen okoz fejfájást.  
Ugy mint máskor, ilyenkor is vegyen be  
**Aspirin**  
tablettákat  
Csak gyógyszerárban kaphatók.  
Aspirin felülmúlhatatlan.



AZ „UJ ÉLET”  
BAJÁN-VEZET  
TELEFON 45

**Bánffy hunyadi szakácsfüzetek**

I. füzet. Vegyes sütemények  
II. f. Télire való betőzések,  
III. f. Pecsényék, Körítések.  
IV. f. Előételek, gombák és mártások.  
V. f. Zsirban sült tészták.  
VI. f. Szárnyasok.  
VII. f. Hideg ételek.  
VIII. f. Levesbevalók, levesek.  
IX. f. Felfújtak.  
X. f. Torták.

XI. füzet. Francia konyha.  
XII. f. Vendéglátás.  
XIII. f. Rögtönzött ételek.  
XIV. f. Izes italok.  
XV. f. A gyermekek étrendje  
XVI. f. Ujjabb torták.  
XVII. f. Pótréceptek az összes pecsényékhez, előételekhez, pástétomokhoz, vegyes ételekhez.

80 fillérért kapható

az „Uj Élet” R.-T.

könyv- és papirkereskedésében  
Baján, Gróf Zichy Bódog-tér 8.

Ujdonság!

Itt először!

**Ágytolltisztítás**

Mindenkinek saját érdeke, ha kellemesen és jól akar aludni, hogy hosszú évtizedek óta lehasznált **ágytollát** mechanikailag villanyhajtással fertőtlenítesse illetve tisztítsa ki, mely folyamat által, ágytollát ujja varázsolja, a már üzembe helyezett berendezés.

Teljes tisztelettel

**PÁLCSICS PÁL**

Kelmefestő- vegytisztító üzem tolltisztító osztálya.  
Főüzlet: Erzsébet kir. u. Gyár: Kigyó utca. :—:

Tarczai György:

**Az Árpádház szentjei**

diszkötésben.